A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2010. május 4.)

a nagy tüzelőberendezésekből származó egyes szennyező anyagok levegőbe történő kibocsátásának korlátozásáról szóló 2001/80/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv által előírt kötelezettségektől való eltéréssel kapcsolatos védintézkedésekről szóló bolgár kérelemről

(az értesítés a C(2010) 2688. számú dokumentummal történt)

(Csak a bolgár nyelvű szöveg hiteles)

(2010/264/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Bolgár Köztársaság és Románia csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmányra [1] és különösen annak 36. cikkére,

tekintettel Bulgária kérelmére,

mivel:

(1) A nagy tüzelőberendezésekből származó egyes szennyező anyagok levegőbe történő kibocsátásának korlátozásáról szóló, 2001. október 23-i 2001/80/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv [2] célja, hogy korlátozza a kén-dioxid (SO_2), a nitrogén-oxid (NO_x) és az 50 megawatt (MW) vagy azt meghaladó hőteljesítményű tüzelőberendezésekből származó por kibocsátását. E célból az irányelv kibocsátási határértékeket állapít meg ezen berendezések tekintetében, valamint ellenőrzési és jelentéstételi kötelezettséget ír elő. A már meglévő létesítmények tekintetében a kibocsátási határértékeket 2008. január 1-jétől kell alkalmazni.

(2) A 2001/80/EK irányelv 4. cikkének (4) bekezdése szerint bizonyos, már meglévő létesítmények mentesülhetnek ezen kötelezettség alól. Az ilyen mentesség feltétele, hogy a létesítmény üzemeltetője az eljárni jogosult hatósághoz benyújtott nyilatkozatban vállalja, hogy 2008. január 1-jétől kezdődően és 2015. december 31-ig bezárólag nem üzemelteti a létesítményt 20 000 üzemórát meghaladó időtartamban. E mentesített létesítmények tekintetében az irányelv által meghatározott kibocsátási határértékek nem alkalmazandók.

(3) Bulgária a csatlakozási tárgyalások során négy létesítmény (TPP „Varna”, TPP „Bobov dol”, TPP „Ruse East” és TPP „Lukoil Neftochim”) tekintetében mentesült a 2001/80/EK irányelv által meghatározott kibocsátási határértékek alkalmazása alól.

(4) Bulgária 2009. december 31-i levelében kérte a Bizottság felhatalmazását, hogy a csatlakozási okmány 36. cikkében meghatározott védintézkedéseket alkalmazhassa 2014. december 31-ig öt tüzelőberendezés tekintetében (TPP „Bobov dol”, Brikel SJSC, Maritza 3 SJSC, TPP „Republika” és TPP „Sliven”).

(5) A TPP „Bobov dol” két egysége tekintetében a csatlakozási szerződés tartalmazza a mentesítést 2011. december 31-ig az egyik és 2014. december 31-ig a másik létesítmény esetében. A harmadik egységnek 2008. január 1-jétől kellett volna teljesítenie a 2001/80/EK irányelv előírásait.

(6) A Brikel SJSC és a Maritza 3 SJSC mentességet kapott a 2001/80/EK irányelv 4. cikkének (4) bekezdése szerint, így 2008. január 1-jétől kezdődően és 2015. december 31-ig bezárólag nem üzemelhet 20 000 üzemórát meghaladó időtartamban.

(7) A bolgár hatóságok kérelmüket a gazdasági nehézségekre alapozzák, ami lényeges késéseket okozott azokban a beruházásokban, amelyek az érintett létesítmények felminősítéséhez, illetve kicseréléséhez kellettek. Ezért ezek a létesítmények az előirányzott határidőn belül (a 2001/80/EK irányelv vagy a csatlakozási szerződés alapján) nem lennének képesek teljesíteni a 2001/80/EK irányelv előírásait, és a tevékenységüket meg kellene, hogy szüntessék. Bulgária kérelme szerint a létesítmények bezárása kockázatot jelentene az ország délkeleti és délnyugati régióinak elektromosáram- és hőellátására. Ezenkívül a szomszédos bányák bezárásához is vezethet, amelyek működése a tüzelőberendezések szénigényétől függ.

(8) A csatlakozási okmány 36. cikke csak azokat a komoly nehézségeket említi, amelyek az új vagy régi tagállamban akkor merülnek fel, amikor az új tagállam a belső piac szabályait alkalmazza. A 36. cikk célja, hogy ideiglenesen könnyítse a szabályok alkalmazásának hatásait az ország gazdaságára, de nem teszi lehetővé más EU-szakpolitika, mint például a környezetvédelmi szabályozás alóli mentesítését.

(9) Az ismertetett bolgár problémák nem az EU belső piaci szabályozás következményei, hanem az EU környezetvédelmi szabályozással függenek össze. Nem rövid távú nehézségekről van szó, amelyek a Bulgária EU-hoz való csatlakozását követő három éven belül merültek fel. Már akkor is léteztek, amikor a csatlakozási okmány és a Bulgáriában alkalmazandó átmeneti intézkedésekről – beleértve a 2001/80/EK irányelv által meghatározottakat is – szóló VI. függelék készült.

[1] HL L 157., 2005.6.21., 203. o.
[2] HL L 309., 2001.11.27., 1. o.

(10) Bulgária kérelme ezért kívül esik a csatlakozási okmány 36. cikkének hatáskörén, ezért elfogadhatatlanként vissza kell utasítani,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Bulgáriának a csatlakozási okmány 36. cikke értelmében benyújtott védintézkedésekre irányuló kérelme a 2001/80/EK irányelv által előírt kötelezettségektől való eltérésre vonatkozóan elutasításra kerül.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Bolgár Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2010. május 4-én.

a Bizottság részéről
Janez POTOČNIK
a Bizottság tagja